



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 916 755 864
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SMARTE NYTELSER AS
Forretningsadresse: Henrik Ibsens gate 60C
0255 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Nina Midtlie
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.05.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 05.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		51 404 000	60 698 000
Other income		-1 300 000	-2 028 000
Sum inntekter		50 104 000	58 671 000
Kostnader			
Raw materials and consumables used		35 788 000	48 829 000
Employee benefits expense	2	2 460 000	4 047 000
Depreciation and amortisation expenses	3	18 000	42 000
Other expenses	2	2 109 000	5 117 000
Sum kostnader		40 374 000	58 036 000
Driftsresultat		9 730 000	635 000
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		970 000	407 000
Other financial income		1 033 000	1 180 000
Increase in fair value of financial current assets		3 000	
Sum finansinntekter		2 006 000	1 587 000
Decrease in fair value of financial current assets		-241 000	241 000
Annen rentekostnad		718 000	276 000
Other financial expenses		1 675 000	848 000
Sum finanskostnader		2 152 000	1 364 000
Netto finans		-146 000	223 000
Resultat før skattekostnad		9 584 000	857 000
Income tax expense	4	2 108 000	189 000
Årsresultat		7 476 000	669 000
Årsresultat etter minoritetsinteresser		7 476 000	669 000
Totalresultat		7 476 000	669 000



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Overføringer og disponeringer			
Avgitt konsernbidrag			605 000
Other equity	5	7 476 000	64 000
Sum overføringer og disponeringer		7 476 000	669 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4	38 000	168 000
Sum immaterielle eiendeler		38 000	168 000
Varige driftsmidler			
Buildings and land	3		
Machinery and equipment	3		18 000
Ships	3		
Equipment and other movables	3		
Sum varige driftsmidler			18 000
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	6		
Investments in shares	7		
Sum anleggsmidler		38 000	185 000
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	6	373 000	784 000
Other short-term receivables		167 000	332 000
Konsernfordringer	6	13 829 000	6 808 000
Sum fordringer		14 369 000	7 923 000
Investeringer			
Aksjer og andeler i foretak i samme konsern	7		
Markedsbaserte aksjer	7		
Listed bonds	7		
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	7		
Cash and cash equivalents	8		
Sum omløpsmidler		14 369 000	7 923 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
SUM EIENDELER		14 407 000	8 108 000
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	5, 7	40 000	40 000
Sum innskutt egenkapital		40 000	40 000
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	538 000	78 000
Sum opptjent egenkapital		538 000	78 000
Sum egenkapital		578 000	118 000
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6		
Langsiktig konserngjeld	6		
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	6	1 505 000	2 573 000
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	6	9 769 000	775 000
Other current liabilities		2 555 000	4 642 000
Sum kortsiktig gjeld		13 829 000	7 990 000
Sum gjeld		13 829 000	7 990 000
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		14 407 000	8 108 000



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 617763

Enheten

Organisasjonsnummer: 916 755 864
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: SMARTE NYTELSER AS
Forretningsadresse: Henrik Ibsens gate 60C
0255 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Nina Midtlie
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.05.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.07.2025



Organisasjonsnr: 916 755 864
SMARTE NYTELSE AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		51 404 000	60 698 000
Other income		-1 300 000	-2 028 000
Sum inntekter		50 104 000	58 671 000
Kostnader			
Raw materials and consumables used		35 788 000	48 829 000
Employee benefits expense	2	2 460 000	4 047 000
Depreciation and amortisation expenses	3	18 000	42 000
Other expenses	2	2 109 000	5 117 000
Sum kostnader		40 374 000	58 036 000
Driftsresultat		9 730 000	635 000
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		970 000	407 000
Other financial income		1 033 000	1 180 000
Increase in fair value of financial current assets		3 000	
Sum finansinntekter		2 006 000	1 587 000
Decrease in fair value of financial current assets		-241 000	241 000
Annen rentekostnad		718 000	276 000
Other financial expenses		1 675 000	848 000
Sum finanskostnader		2 152 000	1 364 000
Netto finans		-146 000	223 000
Resultat før skattekostnad		9 584 000	857 000
Income tax expense	4	2 108 000	189 000
Årsresultat		7 476 000	669 000
Årsresultat etter minoritetsinteresser		7 476 000	669 000
Totalresultat		7 476 000	669 000
Overføringer og disponeringer			
Avgitt konsernbidrag			605 000
Other equity	5	7 476 000	64 000
Sum overføringer og disponeringer		7 476 000	669 000





Organisasjonsnr: 916 755 864
SMARTE NYTELSE AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4	38 000	168 000
Sum immaterielle eiendeler		38 000	168 000
Varige driftsmidler			
Buildings and land	3		
Machinery and equipment	3		18 000
Ships	3		
Equipment and other movables	3		
Sum varige driftsmidler			18 000
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	6		
Investments in shares	7		
Sum anleggsmidler		38 000	185 000
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables	6	373 000	784 000
Other short-term receivables		167 000	332 000
Konsernfordringer	6	13 829 000	6 808 000
Sum fordringer		14 369 000	7 923 000
Investeringer			
Aksjer og andeler i foretak i samme konsern	7		
Markedsbaserte aksjer	7		
Listed bonds	7		
Andre markedsbaserte finansielle instrumenter	7		
Cash and cash equivalents	8		
Sum omløpsmidler		14 369 000	7 923 000
SUM EIENDELER		14 407 000	8 108 000

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Innskutt egenkapital			
Share capital	5, 7	40 000	40 000
Sum innskutt egenkapital		40 000	40 000
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	538 000	78 000
Sum opptjent egenkapital		538 000	78 000
Sum egenkapital		578 000	118 000
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6		
Langsiktig konserngjeld	6		
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	6	1 505 000	2 573 000
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	6	9 769 000	775 000
Other current liabilities		2 555 000	4 642 000
Sum kortsiktig gjeld		13 829 000	7 990 000
Sum gjeld		13 829 000	7 990 000
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		14 407 000	8 108 000



Organisasjonsnr: 916 755 864
SMARTE NYTELSE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Annual Report 2024 Smarte Nytelser AS

Annual accounts

- Income statement
- Balance sheet
- Notes

Auditor's report

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-C0ALJ-YW3TK-GVUZ9-ALCSM

Org.no.: 916 755 864



REVENUE STATEMENT

SM ARTE NYTELSER AS

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2024	2023
Amounts in NOK thousands			
Revenue		51 404	60 698
Other income		-1 300	-2 028
Total income		50 104	58 671
Raw materials and consumables used		35 788	48 829
Employee benefits expense	2	2 460	4 047
Depreciation and amortisation expenses	3	18	42
Other expenses	2	2 109	5 117
Total expenses		40 374	58 036
Operating profit		9 730	635
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Other interest income		970	407
Other financial income		1 033	1 180
Increase in fair value of financial current assets		3	0
Decrease in fair value of financial current assets		-241	241
Other interest expenses		718	276
Other financial expenses		1 675	848
Net financial items		-146	223
Net profit before tax		9 584	857
Income tax expense	4	2 108	189
Net profit or loss		7 476	669
ATTRIBUTABLE TO			
Intra-group contribution given		0	605
Other equity	5	7 476	64
Total		7 476	669

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-C0ALJ-YW3TK-GVUZ9-ALCSM



BALANCE SHEET

SM ARTE NYTELSE AS

ASSETS	Note	2024	2023
Amounts in NOK thousands			
NON-CURRENT ASSETS			
INTANGIBLE ASSETS			
Deferred tax assets	4	38	168
Total intangible assets		38	168
PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT			
Machinery and equipment	3	0	18
Total property, plant and equipment		0	18
NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS			
Total non-current assets		38	185
CURRENT ASSETS			
DEBTORS			
Accounts receivables	6	373	784
Other short-term receivables		167	332
Receivables from group companies	6	13 829	6 808
Total receivables		14 369	7 923
INVESTMENTS			
Total current assets		14 369	7 923
Total assets		14 407	8 108

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-COALJ-YW3TK-GVUZ9-ALCSM



BALANCE SHEET

SM ARTE NYTELSE AS

EQUITY AND LIABILITIES	Note	2024	2023
Amounts in NOK thousands			
EQUITY			
PAID-IN CAPITAL			
Share capital	5, 7	40	40
Total paid-up equity		40	40
RETAINED EARNINGS			
Other equity	5	538	78
Total retained earnings		538	78
Total equity		578	118
LIABILITIES			
PROVISIONS			
OTHER NON-CURRENT LIABILITIES			
CURRENT LIABILITIES			
Trade payables	6	1 505	2 573
Liabilities to group companies	6	9 769	775
Other current liabilities		2 555	4 642
Total current liabilities		13 829	7 990
Total liabilities		13 829	7 990
Total equity and liabilities		14 407	8 108

Oslo, 19.03.2025

The board of Smarte Nytelser AS

Vegard Støten
general Manager

Trond Henning Haug
chairman of the board



Smarte Nytelser AS

916 755 864

Notes to the accounts for 2024

Amounts in NOK thousands

Note 1 Accounting Principles

Accounting principles

The financial statements have been prepared by the company's Board of Directors and management in accordance with the Accounting Act and generally accepted accounting principles for small companies. The auditor's report is an integral part of the financial statements. The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions if figures are not available or subject to uncertainty. Actual figures could differ from these estimates.

Revenue- and expense recognition

The financial statements are presented in accordance with the fundamental principles of historic cost, comparability, going concern, congruity and prudence. Transactions are measured to the value at the time the transactions occurred. Revenues are recorded when earned, that is, when goods are delivered, and expenses are matched to the revenues earned.

Classification principles

Assets with a maturity of one year or less and assets directly related to the flow of goods and the manufacturing cycle are presented as current assets in the financial statements. Assets held for long term use or long-term ownership are presented as non-current assets.

Debt that matures within the next year is presented as short-term debt. Debt with maturity beyond the next year is presented as long-term debt.

Presentation of non-current assets

Assets held for long term use or long-term ownership are presented as fixed assets or long-term financial assets. These assets are capitalized at cost. If circumstances indicate that the assets have been subject to a reduction in value, a write down to either the value in use or the net realizable value is booked.

Ordinary depreciation in the financial statements is recognized based on the useful life of each individual assets. The difference between ordinary depreciation and depreciation for tax purposes is included in the basis for the calculation of deferred tax.

Presentation of current assets

Current assets are presented at the lower of cost and net realizable value.

Receivables

Accounts receivable and other receivables are presented at their nominal value. An allowance for doubtful accounts is set based on an evaluation of each individual receivable.

Taxes

The tax expense in the financial statements is made up of payable taxes and the change in deferred tax/deferred tax assets. Deferred tax/deferred tax assets are computed based on the temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the corresponding amounts used for taxation purposes. The nominal tax rate is applied.

Cash and cash equivalents

Cash equivalents are cash or short-term deposits to support the need for short term cash payments. Cash equivalents can instantly and with insignificant risk be converted to known cash amounts.

Currency

All monetary items denominated in foreign currency are converted to NOK at the exchange rate on the reporting date.

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-COALJ-YW3TK-GVUZ9-ALCSM



Smarte Nytelser AS

916 755 864

Notes to the accounts for 2024

Amounts in NOK thousands

Note 2 Payroll Expenses and Audit Fees

Amounts in NOK thousands

	2024	2023
Other expenses	2 460	4 047
Total payroll expenses	2 460	4 047

The board of directors have not received any remuneration in 2024. The members of the board do not have severance or share-based payment agreements. The general manager and other management is employed in the Scandza Norge AS, and the management's remuneration is paid from that company. A share of the salary related to group functions is recharged to Smarte Nytelser AS in accordance with the group transfer pricing policy agreement. There is no employees in Smarte Nytelser AS in the financial year.

The company is not required to have an occupational pension scheme in accordance with the Act of Mandatory Occupational Pensions. The company's pension schemes satisfy the requirements of this Act.

Note 3 Tangible assets

	Plant and machinery	Total
Purchase cost as of 01.01.24	1 057	1 057
= Acquisition cost 31.12.24	1 057	1 057
Accumulated depreciation 31.12.24	1 057	1 057
= Book value 31.12.24	0	0
This year's ordinary depreciations	18	18

Useful economic life 3-10 years
Depreciation Linear

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-C0ALJ-YW31K-GVUZ9-ALCSM



Smarte Nytelser AS

916 755 864

Notes to the accounts for 2024

Amounts in NOK thousands

Note 4 Tax

This year's tax expense	2024	2023
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	1 979	171
Changes in deferred tax	130	18
Tax expense on ordinary profit/loss	2 108	189
Taxable income:		
Result before tax	9 584	857
Permanent differences	0	0
Changes in temporary differences	-590	-82
Provided intra-group contribution	-8 994	-775
Taxable income	0	0
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	1 979	171
Payable tax on provided Group contribution	-1 979	-171
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2024	2023	Difference
Tangible assets	-174	-200	-26
Stock	0	-320	-320
Other differences	3	-241	-244
Total	-172	-761	-590
Basis for deferred tax assets	-172	-761	-590
Deferred tax assets (22 %)	-38	-168	-130

Note 5 Equity capital

Amounts in NOK thousands

	Share capital	Share premium	Other paid-in equity capital	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2023	40	0	0	78	118
Result of the year				7 476	7 476
Group contributions made				-7 016	-7 016
Pr 31.12.2024	40	0	0	538	578

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-COALJ-YW31K-GVUZ9-ALCSM



Smarte Nytelser AS

916 755 864

Notes to the accounts for 2024

Amounts in NOK thousands

Note 6 Inter-company items between companies in the same group

Amounts in NOK thousands

	2024	2023
Receivables		
Loans to companies in the same group	0	0
Customer receivables within the group	317	785
Other short-term receivables within the group	13 829	6 808
Total	14 146	7 592
Liabilities		
Loans from companies in the same group	0	0
Debt to suppliers within the group	126	59
Other short-term liabilities within the group	9 769	775
Total	9 895	834

The company is part of a cash pool with group companies. The funds from the cash pool are defined as intercompany balances in the cash flow statement.

Jordanes Investments has a revolving credit facility. Participating subsidiaries, including Smarte Nytelser AS, has entered guaranteed commitments similar to NOK 110 mill.

Note 7 Share capital

Amounts in NOK thousands

Share capital:

	Number of shares	Face value	Book value
Scandza Norge AS	40 000	1	40

The owners of ordinary shares are entitled to receive dividends as declared at the general meeting. Each ordinary share represents one vote at the general meeting. The shareholders share an equal right to the company's net assets.

Smarte Nytelser AS is included in the Group accounts of Jordanes Investments AS. The Group accounts can be obtained by contacting Jordanes Investments AS in Henrik Ibsensgate 60C, Oslo, Norway.

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-COALJ-YW3TK-GVUZ9-ALCSM



Smarte Nytelser AS

916 755 864

Notes to the accounts for 2024
Amounts in NOK thousands

Note 8 Cash and Cash Equivalents
Amounts in NOK thousands

Smarte Nytelser AS has a customs credit in favor of Skatt Øst equal to 1 mNOK.

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-C0ALJ-YW3TK-GVUZ9-ALCSM



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Haug, Trond

Underskriver

På vegne av: Smarte Nytelser AS

Serienummer: no_bankid:9578-5995-4-248053

IP: 193.212.xxx.xxx

2025-03-19 15:29:06 UTC



Støten, Vegard

Underskriver

På vegne av: Smarte Nytelser AS

Serienummer: no_bankid:9578-5999-4-1689864

IP: 193.212.xxx.xxx

2025-03-19 15:43:31 UTC



Dette dokumentet er signert digitalt via **Penneo.com**. De signerte dataene er validert ved hjelp av den matematiske hashverdien av det originale dokumentet. All kryptografisk bevisføring er innebygd i denne PDF-en for fremtidig validering.

Dette dokumentet er forseglest med et kvalifisert elektronisk segl ved bruk av et sertifikat og et tidsstempel fra en kvalifisert tilstjenesteleverandør.

Slik kan du bekrefte at dokumentet er originalt

Når du åpner dokumentet i Adobe Reader, kan du se at det er sertifisert av **Penneo A/S**. Dette beviser at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret siden tidspunktet for signeringen. Bevis for de individuelle signatørens digitale signaturer er vedlagt dokumentet.

Du kan bekrefte de kryptografiske bevisene ved hjelp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringsverktøy for digitale signaturer.

Penneo Dokumentnøkkel: 1UH45-XQ99G-C0ALJ-YW3TK-GVUZ9-ALCSM



Skattedirektoratet

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 19.04.2016	Vår dato 21.04.2016
Telefon 22078139	Deres referanse Torine Brynjulfsen	Vår referanse 2015/217057

PROVENDER HOLDINGS AS
Postboks 478
1411 KOLBOTN

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk

— Vi viser til deres e-post av 19. april 2016 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper:

Det Lille Sørlandsbryggeriet AS org.nr. 915 591 523
Agardh 328 AS (endrer navn til Smarte Nytelser AS) org.nr. 916 755 864

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de ovennevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Selskapene inngår i Provender Holdings AS konsernet. Selskapene er nye i konsernet. Alle de øvrige selskapene har tidligere fått dispensasjon til å benytte engelsk språk. Majoritetseieren av selskapene i konsernet er et investeringsfond hjemmehørende i Storbritannia. Konsernet har datterselskaper og kontorer i utlandet, og derved en stor andel av kundemassen i utlandet. Av hensyn til konsolidering er det behov for et annet språk enn norsk. Utarbeidelse av konsernregnskap og selskapsregnskaper på norsk er en merkostnad for konsernet som følge av den internasjonale strukturen i konsernet. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkrav.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr. 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60



”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene inngår i et konsern som eies fra utlandet og at engelsk benyttes i stor grad ved rapporteringer innen konsernet og til andre brukere. Videre er det vektlagt at konsernet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer



Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. We design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves a true and fair view.

We communicate with the Board of Directors regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Oslo, 19 March 2025

KPMG AS

Jørgen Hermansen
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

Pennco Dokumentnøkkel: F1ISA-BDLOS-9317C-MRRJ9-UQVUY-5DP34



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Hermansen, Jørgen

Statsautorisert revisor

Serienummer: no_bankid:9578-5997-4-22602

IP: 80.232.xxx.xxx

2025-03-19 13:34:16 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: F1ISA-BDLOS-9317C-MRRJ9-UQVUY-5DP34

Dette dokumentet er signert digitalt via **Penneo.com**. De signerte dataene er validert ved hjelp av den matematiske hashverdien av det originale dokumentet. All kryptografisk bevisføring er innebygd i denne PDF-en for fremtidig validering.

Dette dokumentet er forseglest med et kvalifisert elektronisk segl ved bruk av et sertifikat og et tidsstempel fra en kvalifisert tilstjenesteleverandør.

Slik kan du bekrefte at dokumentet er originalt

Når du åpner dokumentet i Adobe Reader, kan du se at det er sertifisert av **Penneo A/S**. Dette beviser at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret siden tidspunktet for signeringen. Bevis for de individuelle signatørens digitale signaturer er vedlagt dokumentet.

Du kan bekrefte de kryptografiske bevisene ved hjelp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringsverktøy for digitale signaturer.